

Shel Silverstein

THE MISSING PIECE

失落的一角



〔美〕谢尔·希尔弗斯坦/文·图

绘本在线

5vyk.5d6d.com

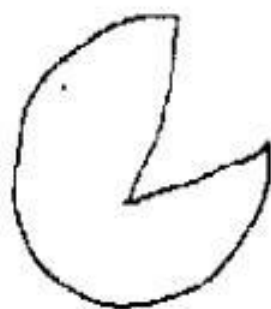
他缺了一角。
他很不快樂。



他動身去找失落的一角。



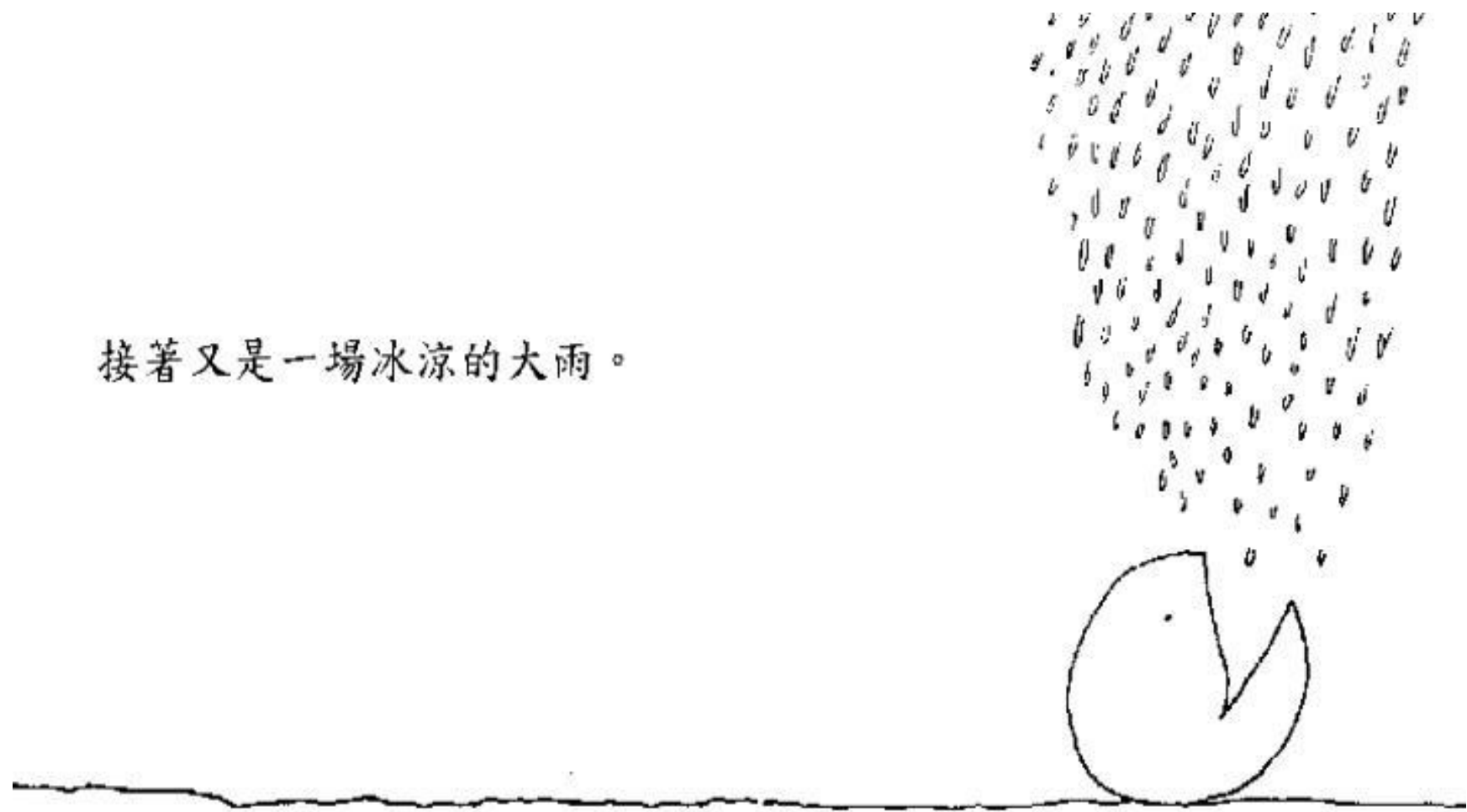
他向前滾動，
唱著這樣一首歌：
喔，我要去找失落的一角，
我要去找失落的一角，
啊哈哈，上路啦，
去找我那失落的一角，



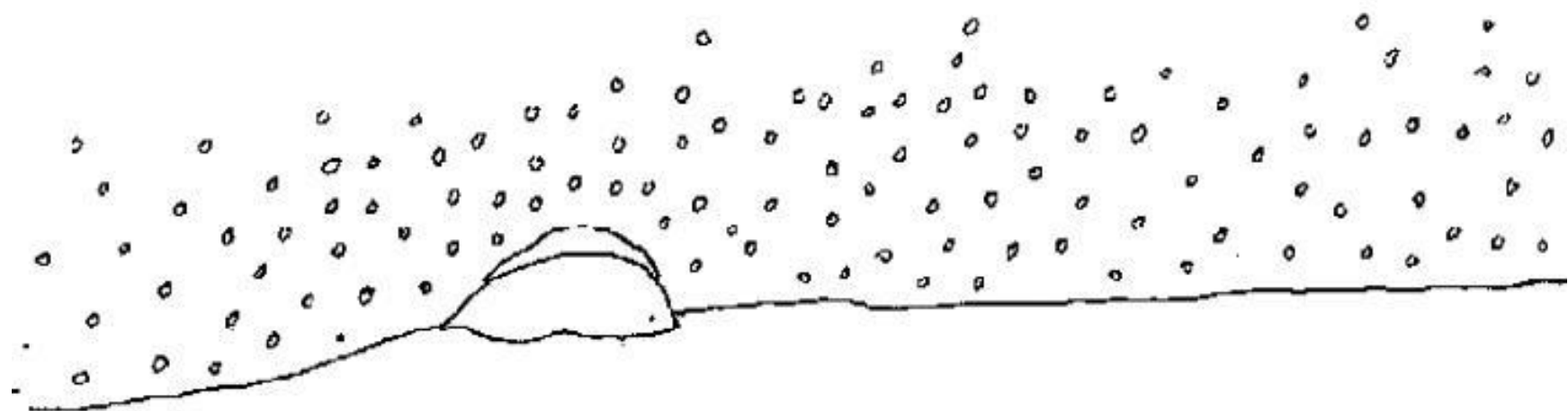
有時候，他要忍受日曬，



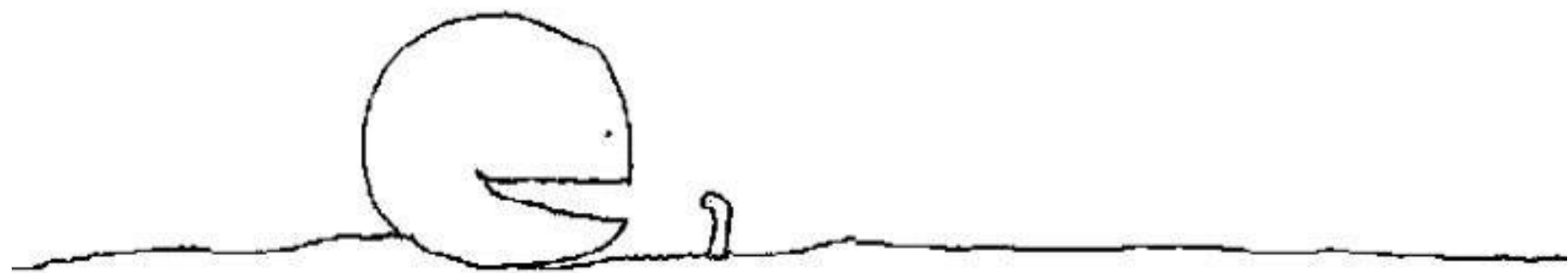
接著又是一場冰涼的大雨。



有時候冰雪把也凍僵了，
接著太陽又出來替他暖身。



他因為缺了一角，不能滾得很快，
所以也會停下來跟小蟲說說話，



或者聞聞花香。



有時候他超甲蟲的車，



有時候，甲蟲也超他的車。



最愉快的，就是這樣的時刻。

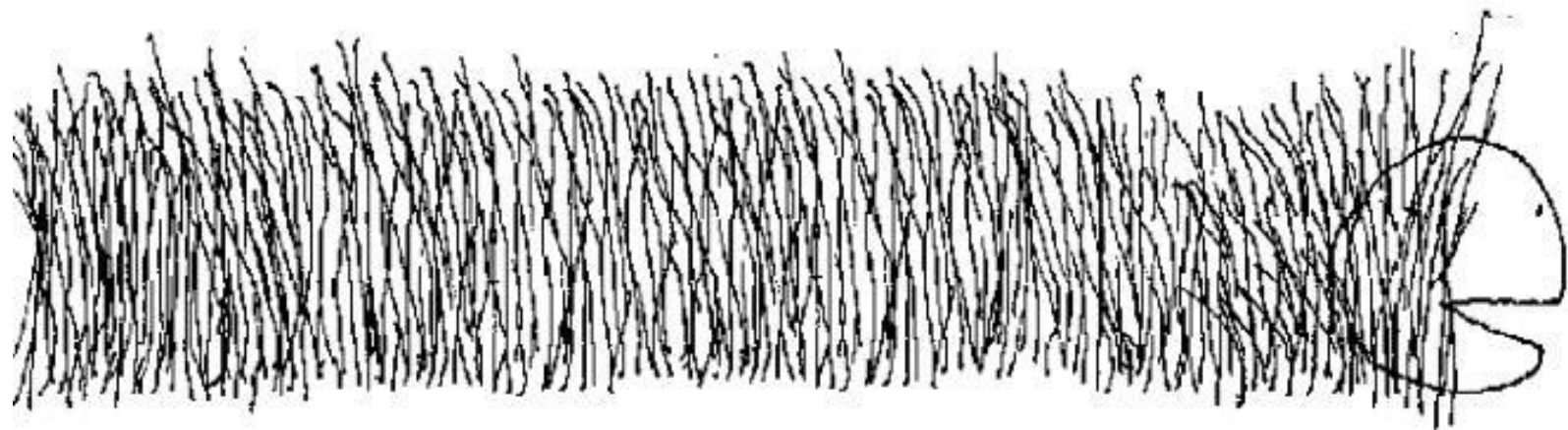


他繼續前進，度過海洋，

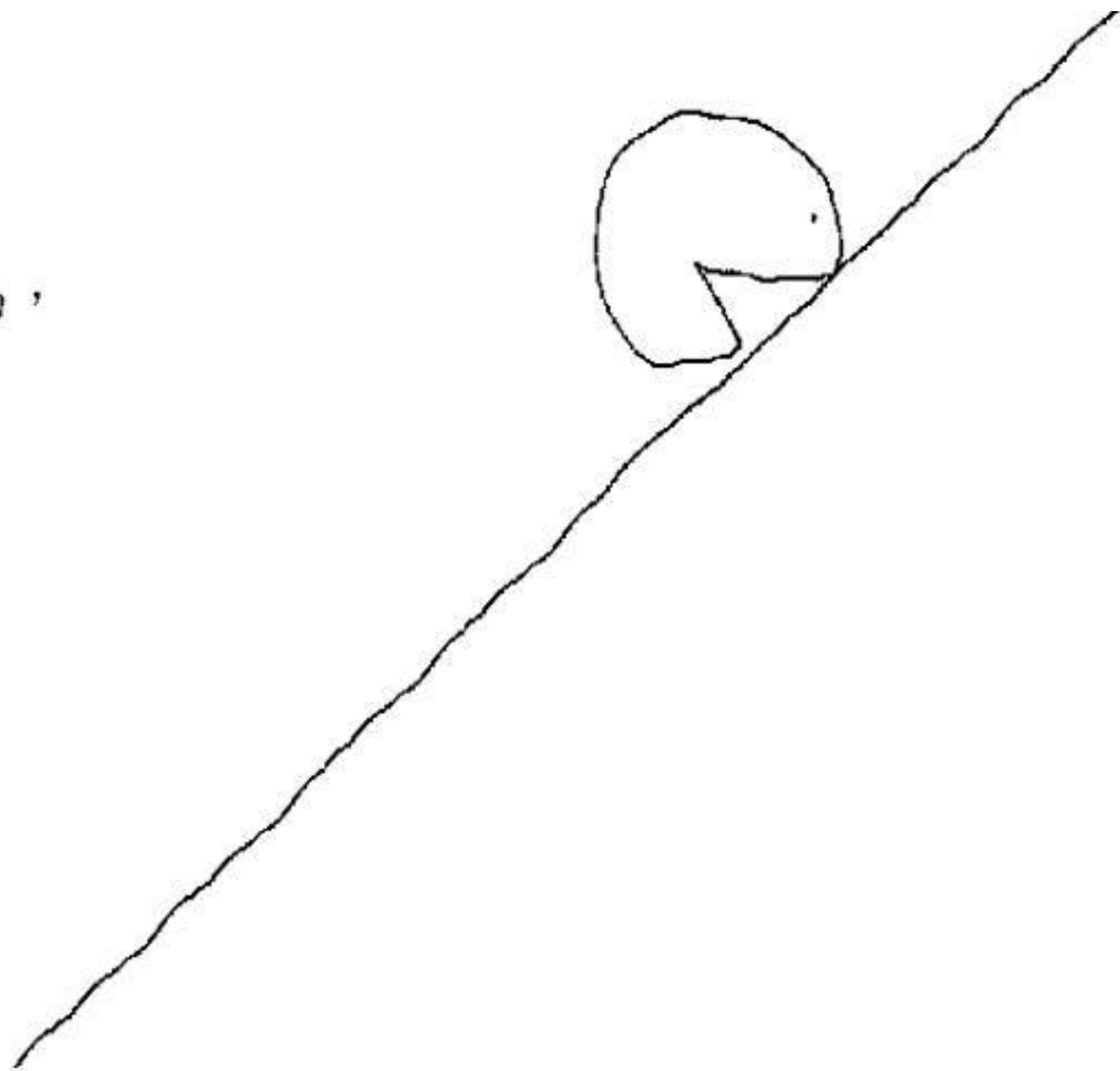
「喔，我要去找失落的一角，
走遍天涯和海角，
千里行不怕路迢迢，
我要去找失落的一角。」



穿過沼澤和叢林，



上山，



下山。



直到有一天，請看！
「我找到了失落的一角。」他唱了起來。
「我找到了失落的一角，
千里獨行不怕路迢迢。
我找到了……」

「且慢。」那一角說。
「先別唱什麼千里獨行路迢迢……」



「我不是你失落的一角。
我不是誰的一角。
我是自己的一角。
就算我是誰失落的一角，
相信也不會你的。」



「喔，」他傷心的說。
「打擾你了，真對不起。」
他繼續上路。



他找到另外一角，



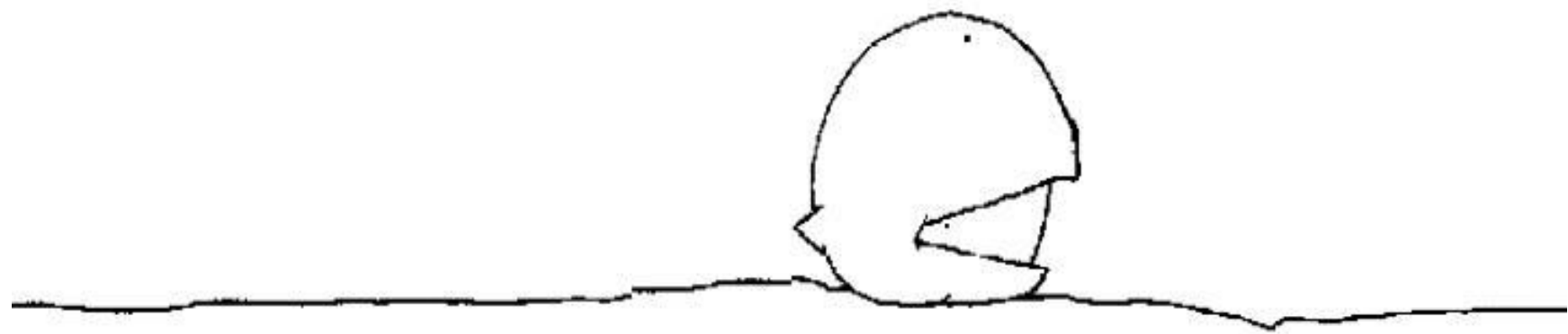
但是這個太小。



這個又太大。



這個又太尖銳了些。



這個又太方正。

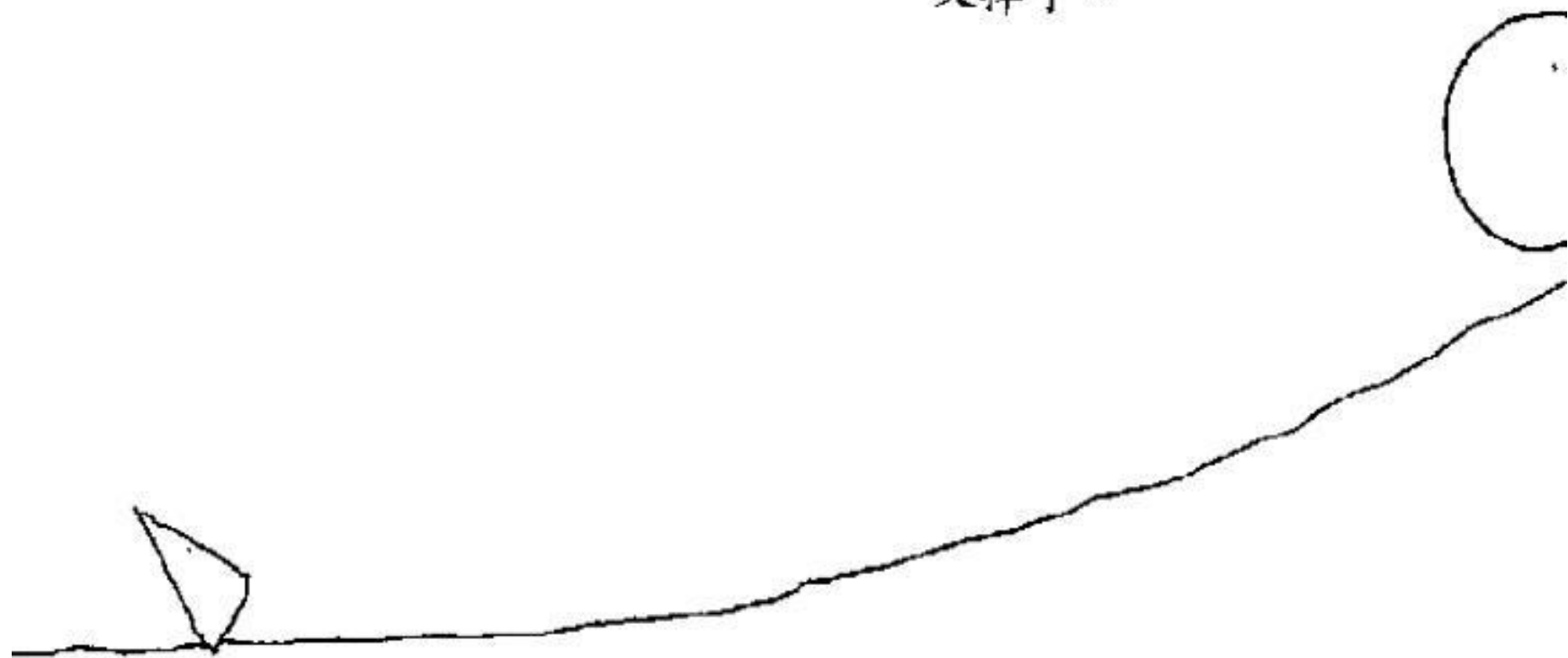


但是他沒有抓牢，

有一回，
他好像找到了合適的一角，



又掉了。

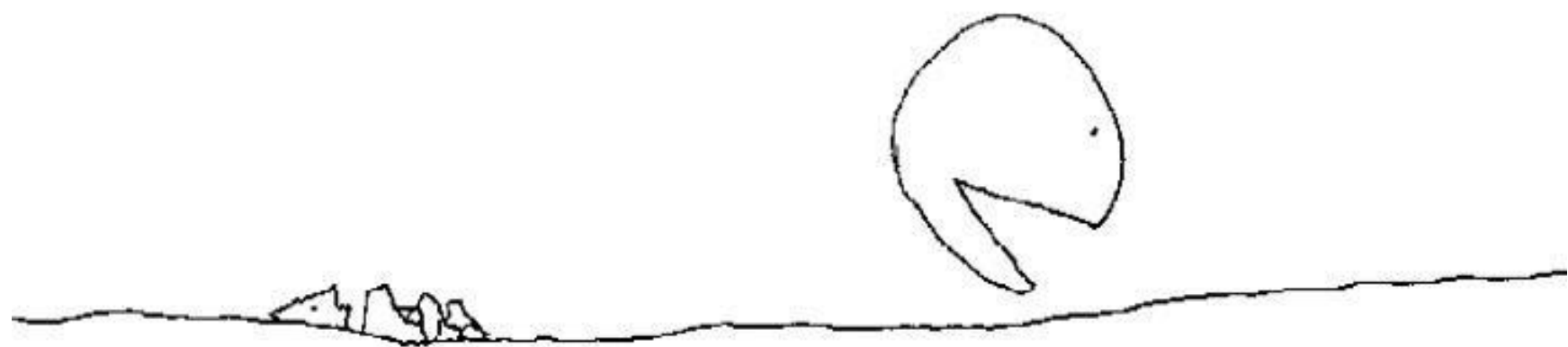


另外一次，
他抓得太緊，



弄碎了。

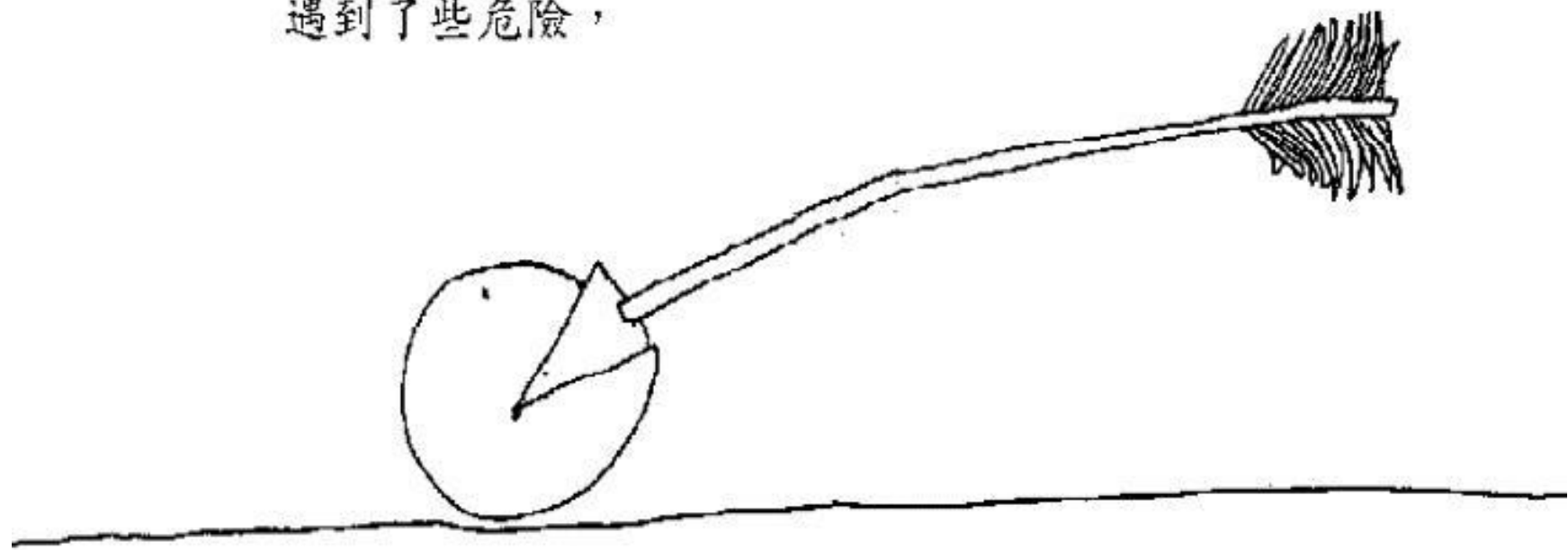




他繼續上路。



遇到些危險，



跌進了坑洞，





撞上了石牆。

後來有一天，
他又遇上了另外的一角，
看起來很合適。



「嗨！」他說。

「嗨！」那一角也說。

「你是誰失落的一角嗎？」

「我不是。」

「那麼，你是你自己的一角嗎？」

「我可以當別人的一角，同時又是自己的一角。」

「你大概不會想當我的一角吧？」

「也不一定是這樣。」

「也許我們並不很合適。」

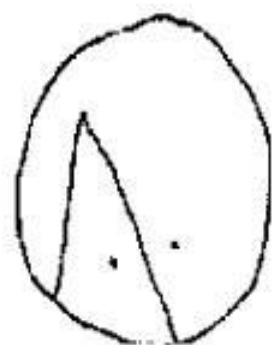
「別這麼說...」



「怎麼樣？」
「感覺真好！」



很適合！
合適極了！
總算找到了！總算找到了！

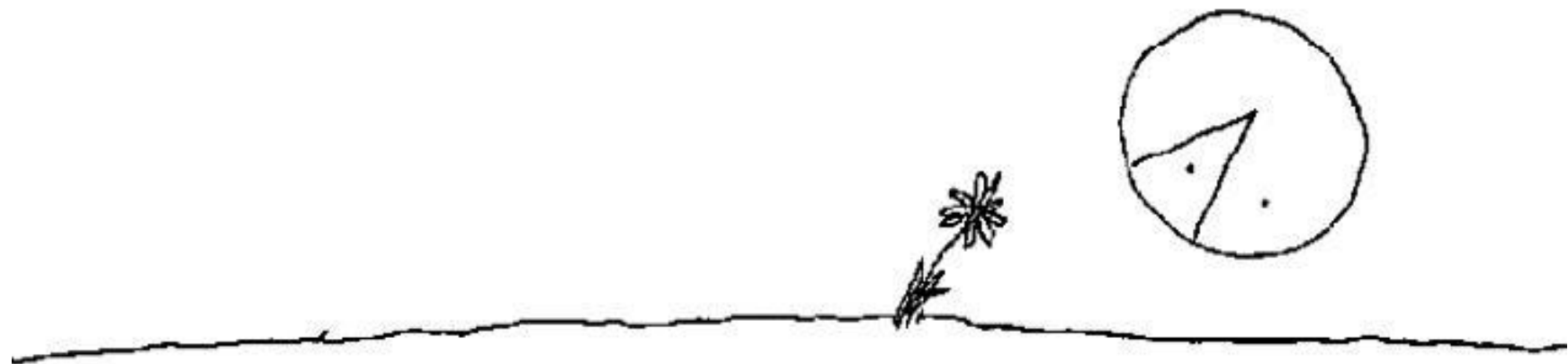


他向前滾動，
因為不再缺少什麼，
所以越滾越快，
從來沒有滾過這麼快。

快得停不下來，
不能跟小蟲說說話。



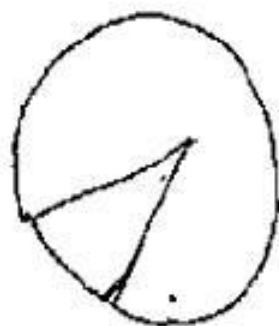
也不能聞聞花香，



快得蝴蝶不能在他身上落腳。



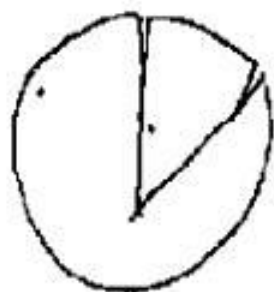
但是他可以唱他的快樂歌。
他總算可以這樣唱：
「我找到了我的失落的一角。」



他開口唱了：

「哦高告哥科格衣搞，
哦高告哥科格衣搞，
坎給古狠姑哈烏好好。」

天啊，
他現在什麼也不缺，
卻再也不能唱歌了。



「我懂了。」他想。
「這裡頭有點道理。」
他停了下來。



輕輕把那一角放下，



從容的走開。



他一邊走著，
一邊輕輕的唱：





「喔，我要去找失落的一角，
我要去找失落的一角，
啊哈哈，上路啦，
去找我那失落的一角。」

